

Bilanz per 31.12.2021

Wasser- und Elektrizitätswerk

Konto	Bilanz Einzelkonti	01.01.2021	Veränderung Zuwachs	Veränderung Abgang	31.12.2021
1	Aktiven	13'650'321.02	50'534'988.36	50'697'790.65	13'487'518.73
10	Finanzvermögen	8'499'735.55	49'503'610.99	50'084'295.20	7'919'051.34
100	Flüssige Mittel	1'668'062.93	21'894'093.44	22'613'954.53	948'201.84
1000	Kasse	1'690.70	8'200.75	3'098.05	6'793.40
1000.00	Kasse	1'690.70	8'200.75	3'098.05	6'793.40
1001	Postcheck	994'653.04	11'165'163.00	11'972'934.33	186'881.71
1001.01	PostFinance Geschäft	994'653.04	11'165'163.00	11'972'934.33	186'881.71
1002	Banken	671'719.19	10'720'729.69	10'637'922.15	754'526.73
1002.01	Zuger Kantonalbank	509'613.14	10'720'729.69	10'637'922.15	592'420.68
1002.11	Raiffeisenbank Steinhausen	162'106.05			162'106.05
101	Forderungen	3'760'685.34	25'031'864.80	24'419'353.39	4'373'196.75
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	330'742.24	11'907'279.12	11'556'415.16	681'606.20
1010.00	Forderungen Wasser- und Stromverkauf	333'070.49	11'311'462.35	10'930'320.74	714'212.10
1010.01	Forderungen übrige Lieferungen und Leistungen	182'363.30	595'705.12	601'094.42	176'974.00
1010.02	Forderungen Wasser- und Stromverkauf M6313	-1'691.55	111.65		-1'579.90
1010.09	WB auf Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-183'000.00		25'000.00	-208'000.00
1015	Interne Kontokorrente	3'429'943.10	13'121'137.13	12'859'489.68	3'691'590.55
1015.01	Kontokorrent Gemeindekasse	3'429'943.10	2'626'711.35	2'365'063.90	3'691'590.55
1015.11	Abrechnungskonto Abwasser Betriebsgebühren		1'132'857.48	1'132'857.48	
1015.19	Gelder in Transit		9'361'568.30	9'361'568.30	
1019	Übrige Forderungen		3'448.55	3'448.55	
1019.11	MWSt-Vorsteuerguthaben LR normal		3'453.53	3'453.53	
1019.13	MWSt-Vorsteuerguthaben IR normal		-4.98	-4.98	
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	3'050'987.28	2'577'652.75	3'050'987.28	2'577'652.75
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	45'063.54	38'473.14	45'063.54	38'473.14
1041.00	Sach- und übriger Betriebsaufwand	45'063.54	38'473.14	45'063.54	38'473.14
1049	Übrige aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	3'005'923.74	2'539'179.61	3'005'923.74	2'539'179.61
1049.00	Übrige aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	3'005'923.74	2'539'179.61	3'005'923.74	2'539'179.61
107	Finanzanlagen	20'000.00			20'000.00
1070	Aktien und Anteilscheine	20'000.00			20'000.00
1070.20	Anteilscheine Solar Genossenschaft Zentralschweiz	20'000.00			20'000.00
14	Verwaltungsvermögen	5'150'585.47	1'031'377.37	613'495.45	5'568'467.39

Bilanz per 31.12.2021

Wasser- und Elektrizitätswerk

Konto	Bilanz Einzelkonti	01.01.2021	Veränderung Zuwachs	Veränderung Abgang	31.12.2021
140	Sachanlagen	5'150'585.47	1'031'377.37	613'495.45	5'568'467.39
140.01	Sachanlagen WV	1'797'621.20	746'940.44	238'381.70	2'306'179.94
1403.01	übrige Tiefbauten WV	2'017'331.20	746'940.44		2'764'271.64
1403.09	Wertberichtigung übrige Tiefbauten WV	-219'710.00		238'381.70	-458'091.70
1406.01	Mobilien WV	117'411.22			117'411.22
1406.09	Wertberichtigung Mobilien WV	-117'411.22			-117'411.22
140.02	Sachanlagen EW	3'352'964.27	284'436.93	375'113.75	3'262'287.45
1403.02	übrige Tiefbauten EW	3'674'506.41	284'436.93		3'958'943.34
1403.99	Wertberichtigung übrige Tiefbauten EW	-356'380.00		363'501.15	-719'881.15
1406.02	Mobilien EW	88'009.73			88'009.73
1406.99	Wertberichtigung Mobilien EW	-53'171.87		11'612.60	-64'784.47

Bilanz per 31.12.2021

Wasser- und Elektrizitätswerk

Konto	Bilanz Einzelkonti	01.01.2021	Veränderung Zuwachs	Veränderung Abgang	31.12.2021
2	Passiven	13'650'321.02	15'054'523.10	15'217'325.39	13'487'518.73
20	Fremdkapital	2'334'816.99	13'216'972.62	13'116'543.05	2'435'246.56
200	Laufende Verbindlichkeiten	340'277.71	12'448'014.87	12'638'567.45	149'725.13
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	173'556.44	10'221'781.70	10'328'457.59	66'880.55
2000.01	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	173'556.44	9'835'047.45	9'941'723.34	66'880.55
2000.11	AHV-Ausgleichskasse, Beiträge		171'426.05	171'426.05	
2000.15	Pensionskasse, Beiträge		215'308.20	215'308.20	
2002	Steuern	50'457.31	574'041.06	583'582.05	40'916.32
2002.00	Steuerschuld MWSt	50'457.31	649'486.70	659'027.69	40'916.32
2002.10	MWSt-Umsatzsteuer reduziert		2'509.99	2'509.99	
2002.11	MWSt Abwasser-Betriebsgebühren		-87'212.60	-87'212.60	
2002.12	MWSt-Umsatzsteuer normal		9'256.97	9'256.97	
2003	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	15'999.87	11'447.67	1'857.33	25'590.21
2003.00	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	1'441.38	2'414.87	1'857.32	1'998.93
2003.10	Erhaltene Anzahlungen von Dritten (System)	14'558.49	9'032.80	0.01	23'591.28
2006	Depotgelder und Kautionen	22'250.00		20'250.00	2'000.00
2006.00	Depotgelder und Kautionen	22'250.00		20'250.00	2'000.00
2009	Übrige laufende Verpflichtungen	78'014.09	1'640'744.44	1'704'420.48	14'338.05
2009.01	Verrechnungskonto SDL	9'342.72	108'090.01	109'345.15	8'087.58
2009.02	Verrechnungskonto KEV	68'671.37	1'532'654.43	1'595'075.33	6'250.47
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	713'729.71	770'986.30	736'816.26	747'899.75
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	708'516.11	770'986.30	734'209.46	745'292.95
2041.00	Sach- und übriger Betriebsaufwand	708'516.11	770'986.30	734'209.46	745'292.95
2049	Übrige Passive Rechnungsabgrenzungen	5'213.60		2'606.80	2'606.80
2049.00	Übrige passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	5'213.60		2'606.80	2'606.80
205	Kurzfristige Rückstellungen	25'978.95	10'457.10		36'436.05
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	25'978.95	10'457.10		36'436.05
2050.01	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	25'978.95	10'457.10		36'436.05
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'227'435.32	-38'297.65	-273'000.06	1'462'137.73
2068.01	Anschlussgebühren WV	528'255.98	-16'054.95	-100'398.65	612'599.68
2068.02	Anschlussgebühren EW	699'179.34	-22'242.70	-172'601.41	849'538.05
208	Langfristige Rückstellungen	27'395.30	25'812.00	14'159.40	39'047.90
2081	Rückstellungen für langfristige Ansprüche des Personals	27'395.30	25'812.00	14'159.40	39'047.90

Bilanz per 31.12.2021

Wasser- und Elektrizitätswerk

Konto	Bilanz Einzelkonti	01.01.2021	Veränderung Zuwachs	Veränderung Abgang	31.12.2021
2081.01	Rückstellungen für langfristige Ansprüche des Personals	27'395.30	25'812.00	14'159.40	39'047.90
29	Eigenkapital	11'315'504.03	1'837'550.48	2'100'782.34	11'052'272.17
290	Eigenkapital	1'000'000.00			1'000'000.00
2900	Eigenkapital	1'000'000.00			1'000'000.00
2900.00	Eigenkapital	1'000'000.00			1'000'000.00
298	Reserven	9'264'700.00	98'000.00		9'362'700.00
2980	Allgemeine Reserve	9'264'700.00	98'000.00		9'362'700.00
2980.00	Allgemeine Reserve	9'264'700.00	98'000.00		9'362'700.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'050'804.03	1'739'550.48	2'100'782.34	689'572.17
2990	Jahresergebnis	1'050'804.03	1'739'550.48	2'100'782.34	689'572.17
2990.00	Jahresergebnis	1'050'782.34	688'768.14	1'050'782.34	688'768.14
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	21.69	1'050'782.34	1'050'000.00	804.03

Laufende Rechnung 2021

Wasser- und Elektrizitätswerk

Konto	Laufende Rechnung Zusammenzug	Aufwand	Rechnung 2021 Ertrag	Aufwand	Budget 2021 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
	LAUFENDE RECHNUNG	8'121'186.09	8'809'954.23	8'534'360	8'770'900	8'474'410.71	9'525'193.05
	Aufwand-/Ertragsüberschuss	688'768.14		236'540		1'050'782.34	
1	Wasserversorgung	1'457'471.93	1'450'545.36	1'493'410	1'449'200	1'625'923.52	1'776'488.14
	Aufwand-/Ertragsüberschuss		6'926.57		44'210	150'564.62	
5	Elektrizitätsversorgung	6'663'714.16	7'359'408.87	7'040'950	7'321'700	6'848'487.19	7'748'704.91
	Aufwand-/Ertragsüberschuss	695'694.71		280'750		900'217.72	

Laufende Rechnung 2021

Wasser- und Elektrizitätswerk

Konto	Laufende Rechnung Einzelkonti	Aufwand	Rechnung 2021 Ertrag	Aufwand	Budget 2021 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
1	Wasserversorgung	1'457'471.93	1'450'545.36	1'493'410	1'449'200	1'625'923.52	1'776'488.14
	Aufwand-/Ertragsüberschuss		6'926.57		44'210	150'564.62	
105	Personal Verwaltung	370'740.19	83'370.62	382'600	87'900	348'919.99	82'482.88
105.3000.20	Sitzungsgelder Betriebskommission	4'005.13		5'300		4'774.06	
105.3010.00	Löhne des Verwaltungspersonals	216'409.55		222'100		185'830.10	
105.3010.09	Lohnausfallentschädigung	-1'109.34					
105.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	24'430.77		25'900		22'632.60	
105.3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	45'352.15		46'900		42'442.60	
105.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	7'113.77		8'200		6'836.82	
105.3054.00	AG-Beiträge an Familienzulagekassen	6'473.93		6'900		5'991.43	
105.3064.00	Überbrückungsrenten	8'604.00		4'700		13'811.77	
105.3099.00	Übriger Personalaufwand	14'155.82		16'000		21'440.72	
105.3910.02	Anteil Sozialleistungen Verwaltungspersonal	45'304.41		46'600		45'159.89	
105.4910.02	Verteilung Sozialleistungen		83'370.62		87'900		82'482.88
111	Personal Werkdienst	210'855.83		229'600		212'317.90	
111.3010.00	Löhne des Werkdienstpersonals	158'895.35		177'100		165'127.45	
111.3010.01	Pikettdienst	7'005.08		7'100		7'077.05	
111.3010.09	Lohnausfallentschädigung	-235.90		-1'000			
111.3099.00	Übriger Personalaufwand	3'151.74		4'000		2'163.81	
111.3112.00	Dienstkleider	3'973.35		1'100		626.60	
111.3910.02	Anteil Sozialleistungen Werkdienstpersonal	38'066.21		41'300		37'322.99	
130	Verwaltungs- und Betriebsaufwand	875'875.91		881'210		1'064'685.63	
130.3100.00	Büromaterial und Drucksachen	4'769.23		8'000		4'535.71	
130.3101.00	Wasserankauf	97'281.76		77'000		97'845.46	
130.3101.10	Materialaufwand und Leistungen Dritter	29'830.73		50'000		31'461.99	
130.3101.20	Wasserzähler/Ferntotalisatoren	39'941.64		26'000		21'404.41	
130.3101.30	Material Notwasserversorgung	3'209.98					
130.3103.00	Verbandsbeiträge und Zeitschriften	13'892.72		14'500		13'865.27	
130.3111.00	Anschaffung Werkzeug und Arbeitsgeräte	4'468.53		9'200		14'294.08	
130.3120.00	Wasser- und Stromverbrauch	28'125.23		22'000		31'358.81	
130.3130.10	Telefonkosten	3'939.01		4'000		3'808.32	
130.3130.20	Porti, Fracht, Camionage	4'016.34		4'600		2'985.78	
130.3130.30	Bank- und Postfinance-Spesen	1'944.87		2'010		1'726.22	
130.3132.00	Honorare externe Berater und Gutachter	17'272.80		30'000		6'902.83	
130.3133.00	Operatives Asset Management	8'442.81		12'000		12'648.16	
130.3134.00	Sachversicherungsprämien	11'072.21		12'000		11'417.55	
130.3137.00	Steuern und Abgaben	1'073.82		1'500		1'514.17	
130.3143.00	Ausbau der Anlagen	157'160.08		201'000		272'953.67	
130.3143.10	Unterhalt und Reparaturen Netz	69'353.51		30'000		41'086.70	
130.3143.20	Technischer Unterhalt	20'007.50		25'000		24'188.12	
130.3151.00	Betrieb und Unterhalt Geräte und Maschinen	1'198.86		2'500		3'101.78	
130.3151.10	Betrieb und Unterhalt Fahrzeuge	6'615.09		5'100		3'632.27	
130.3153.00	Betrieb und Unterhalt Informatik	25'817.07		24'000		35'900.15	
130.3158.00	Betrieb und Unterhalt Werkhof	14'288.94		20'000		14'719.53	
130.3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	63'354.75		64'000		63'933.75	

Laufende Rechnung 2021

Wasser- und Elektrizitätswerk

Konto	Laufende Rechnung Einzelkonti	Aufwand	Rechnung 2021 Ertrag	Aufwand	Budget 2021 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
130.3170.00	Reisekosten und Spesen	10.84		600		14.23	
130.3192.00	Konzessionsgebühren und Nutzungsbeschränkungen	18'100.65		15'000		18'049.33	
130.3199.00	Übriger Verwaltungs- und Betriebsaufwand	8'360.19		14'000		7'756.12	
130.3300.00	Abschreibungen Sachanlagen	222'326.75		207'200		323'581.22	
150	Umsatz		1'367'174.74		1'361'300		1'693'883.37
150.4210.00	Mahnspesen und diverse Gebühren		699.74		1'300		736.40
150.4250.00	Wasserverkauf		1'249'635.42		1'250'000		1'294'922.51
150.4250.10	Ausgeführte Arbeiten und Materiallieferungen		116'839.58		110'000		298'224.46
150.4830.00	Ausserordentliche verschiedene Erträge						100'000.00
160	Finanzertrag						121.89
160.4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente						121.89

Laufende Rechnung 2021

Wasser- und Elektrizitätswerk

Konto	Laufende Rechnung Einzelkonti	Aufwand	Rechnung 2021 Ertrag	Aufwand	Budget 2021 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
5	Elektrizitätsversorgung	6'663'714.16	7'359'408.87	7'040'950	7'321'700	6'848'487.19	7'748'704.91
	Aufwand-/Ertragsüberschuss	695'694.71		280'750		900'217.72	
505	Personal Verwaltung	745'395.95	166'933.93	768'500	175'700	698'845.55	164'975.67
505.3000.20	Sitzungsgelder Betriebskommission	10'977.50		10'600		9'621.07	
505.3010.00	Löhne des Verwaltungspersonals	432'821.00		444'000		371'660.25	
505.3010.09	Lohnausfallentschädigung	-2'218.66					
505.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	49'055.88		51'900		45'265.20	
505.3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	90'702.65		93'700		84'885.65	
505.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	14'227.53		16'400		13'673.68	
505.3054.00	AG-Beiträge an Familienzulagekassen	12'947.87		13'700		11'982.87	
505.3064.00	Überbrückungsrenten	17'208.00		9'000		27'624.13	
505.3099.00	Übriger Personalaufwand	28'875.52		36'000		43'805.77	
505.3910.02	Anteil Sozialleistungen Verwaltungspersonal	90'798.66		93'200		90'326.93	
505.4910.02	Verteilung Sozialleistungen		166'933.93		175'700		164'975.67
511	Personal Werkdienst	423'636.44		464'800		424'430.31	
511.3010.00	Löhne des Werkdienstpersonals	317'792.05		354'300		330'255.45	
511.3010.01	Pikettdienst	14'010.17		15'000		14'154.10	
511.3010.09	Lohnausfallentschädigung	-471.80		-2'000			
511.3099.00	Übriger Personalaufwand	8'224.04		8'000		4'382.89	
511.3112.00	Dienstkleider	7'946.71		7'000		989.13	
511.3910.02	Anteil Sozialleistungen Werkdienstpersonal	76'135.27		82'500		74'648.74	
530	Verwaltungs- und Betriebsaufwand	5'494'681.77		5'807'650		5'725'211.33	
530.3100.00	Büromaterial und Drucksachen	9'535.56		16'000		8'697.56	
530.3101.00	Stromankauf	4'199'575.06		4'331'000		4'340'862.54	
530.3101.10	Materialaufwand und Leistungen Dritter	110'411.30		200'000		123'204.57	
530.3101.20	Mess- und Steuerapparate	231'133.00		220'000		123'836.66	
530.3103.00	Verbandsbeiträge und Zeitschriften	33'337.88		34'000		34'833.36	
530.3111.00	Anschaffung Werkzeug und Arbeitsgeräte	4'009.31		11'400		15'350.71	
530.3120.00	Wasser- und Stromverbrauch	214.20		250		215.15	
530.3130.10	Telefonkosten	7'878.01		9'000		6'474.68	
530.3130.20	Porti, Fracht, Camionage	8'032.80		9'200		5'971.50	
530.3130.30	Bank- und Postfinance-Spesen	3'889.78		4'100		3'452.48	
530.3132.00	Honorare externe Berater und Gutachter	22'122.60		20'000			
530.3133.00	Operatives Asset Management	16'885.60		30'000		24'053.32	
530.3134.00	Sachversicherungsprämien	10'123.04		11'000		10'798.10	
530.3137.00	Steuern und Abgaben	2'147.68		3'000		3'228.33	
530.3143.00	Ausbau der Anlagen	144'527.96		180'000		320'709.02	
530.3143.10	Unterhalt und Reparaturen Netz	47'384.94		57'000		20'764.97	
530.3143.20	Hausinstallationskontrollen					139.61	
530.3151.00	Betrieb und Unterhalt Geräte und Maschinen	2'126.26		3'000		4'108.60	
530.3151.10	Betrieb und Unterhalt Fahrzeuge	12'963.67		9'700		7'862.94	
530.3153.00	Betrieb und Unterhalt Informatik	62'882.71		64'000		80'794.15	
530.3158.00	Betrieb und Unterhalt Werkhof	28'315.68		40'000		29'509.51	
530.3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	146'673.50		151'000		147'831.50	
530.3170.00	Reisekosten und Spesen	21.66		1'800		28.46	

Laufende Rechnung 2021

Wasser- und Elektrizitätswerk

Konto	Laufende Rechnung Einzelkonti	Aufwand	Rechnung 2021 Ertrag	Aufwand	Budget 2021 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
530.3180.00	Wertberichtigung auf Forderungen	25'000.00				8'000.00	
530.3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	7'405.62				4'561.29	
530.3192.00	Dienstbarkeitsentschädigungen	1'132.65		1'200		1'132.65	
530.3199.00	Übriger Verwaltungs- und Betriebsaufwand	3'972.85		15'000		6'788.60	
530.3199.08	Rundungsdifferenz	0.14				398.63	
530.3199.09	Rundungsdifferenz ISE-System	107.26				-19.43	
530.3300.00	Abschreibungen Sachanlagen	352'871.05		386'000		391'621.87	
550	Umsatz		7'192'474.94		7'146'000		7'583'485.45
550.4210.00	Mahnspesen und diverse Gebühren		5'985.91		9'000		11'493.80
550.4250.00	Stromverkauf		6'780'157.63		6'819'000		6'806'745.66
550.4250.10	Ausgeführte Arbeiten und Materiallieferungen		391'331.40		318'000		365'245.99
550.4830.00	Ausserordentliche verschiedene Erträge		15'000.00				400'000.00
560	Finanzertrag						243.79
560.4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente						243.79